

Haier

EN	Chest Freezer User's Manual
IT	Congelatore Manuale dell'utente
ES	Arcón congelador Manual del usuario
DE	Gefriertruhe Benutzerhandbuch
FR	Congélateur coffre Mode d'emploi
NL	Vrieskist Gebruiksaanwijzing
HU	Fagyasztóláda Felhasználói útmutató
RO	Congelator orizontal Manual de utilizare
BG	Хоризонтален фризер Ръководство на потребителя
CS	Pultová domáci mraznička Uživatelská příručka
PL	Zamrażarka wolnostojąca Instrukcja obsługi
EL	Καταψύκτης - μπαούλο Οδηγίες χρήσης
SK	Truhlicová mraznička Návod na použitie
RU	Морозильная камера Руководство пользователя
HR	ZAMRZIVAČ ŠKRINJA Upute za upotrebu
SL	Zamrzovalna skrinja Uporabniški priročnik

EN IT ES DE FR NL HU RO BG CS PL EL SK RU HR SL



EN WARNING: Risk of fire/flammable material. The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

DE WARNUNG: Brandgefahr/ brennbares Material. Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

FR ATTENTION: Risque d'incendie ou de matières inflammables. Le symbole montre qu'il y'a le risque de matériaux inflammables sont utilisés. Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

IT ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile. Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della combustione di materiali infiammabili.

ES ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o material inflamable. El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios mediante la combustión de materiales inflamables.

NL WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal. Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroorzaakt door brandbaar materiaal te ontsteken.

PL OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny. Symbol wskazuje, że istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

RO AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil. Simbolul indică că exista risc de incendiu deoarece sunt folosite materiale inflamabile. Aveți grijă și evitați incendiile aprinzând materiale inflamabile.

CZ VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/ Hořlavého Materiálu. Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

HU FIGYELEM: Tűz / gyúlékony anyag veszélye. A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyúlékony anyagokat használnak. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyúlékony anyagot.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар / запалим материал. Символът показва, че съществува риск от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не причините пожар чрез запалване на запалим материал.

SK VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál. Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste predišli vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Огнеопасно / воспламеняющийся материал. Символ указывает на риск возгорания, поскольку используются легковоспламеняющиеся материалы. Соблюдайте осторожность, чтобы не вызвать пожар из-за легковоспламеняющихся материалов.

HR UPOZORENJE: Rizik od požara / zapaljivog materijala. Simbol označava opasnost od požara jer se upotrebljavaju zapaljivi materijali. Pazite da ne izazovete požar paljenjem zapaljivog materijala.

SL OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material. Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali. Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

DIAGRAMS

FIG. 1

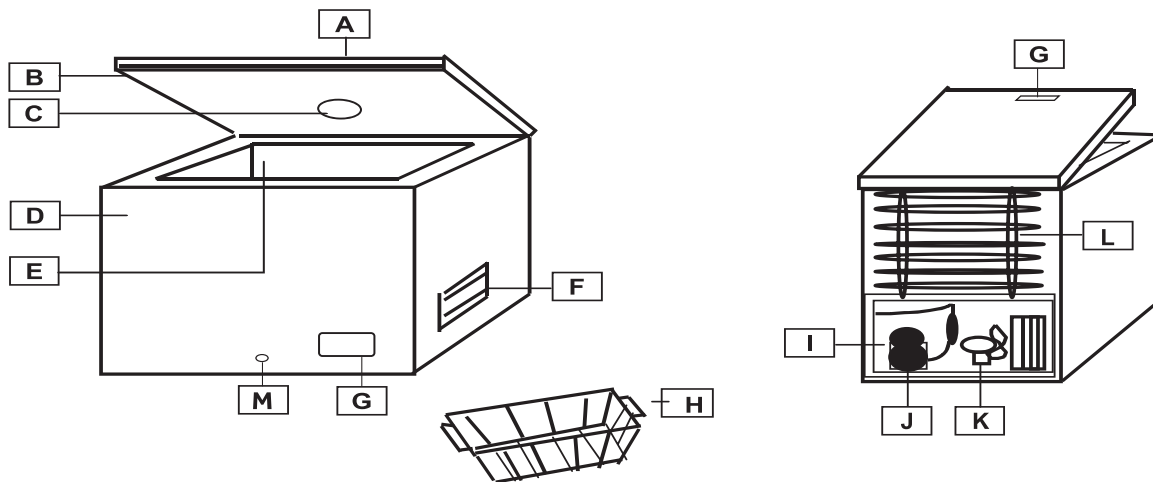


FIG. 2

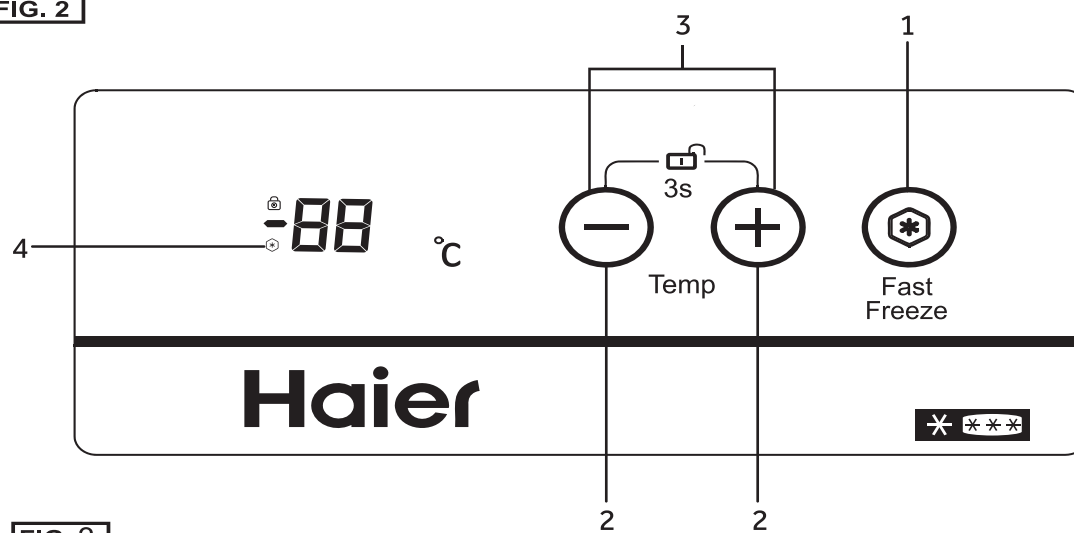


FIG. 3

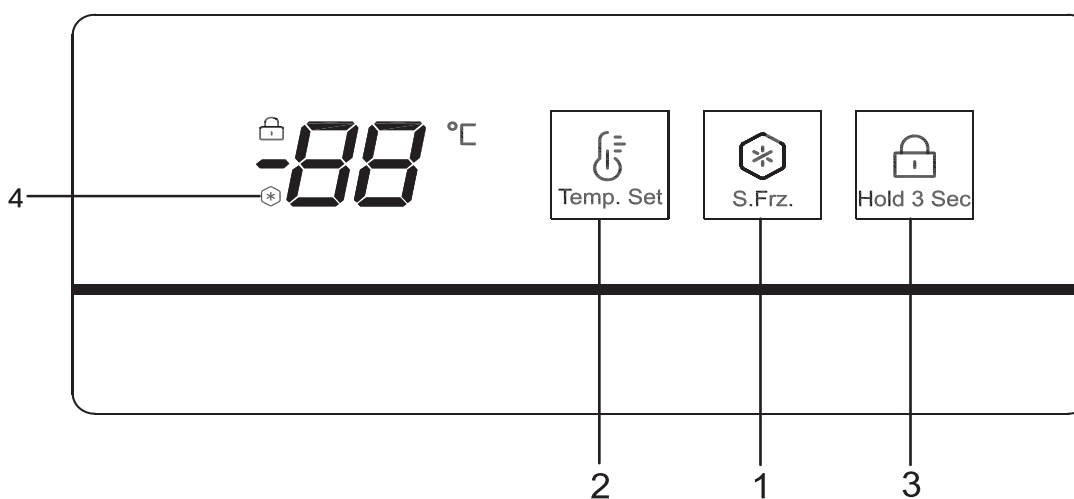
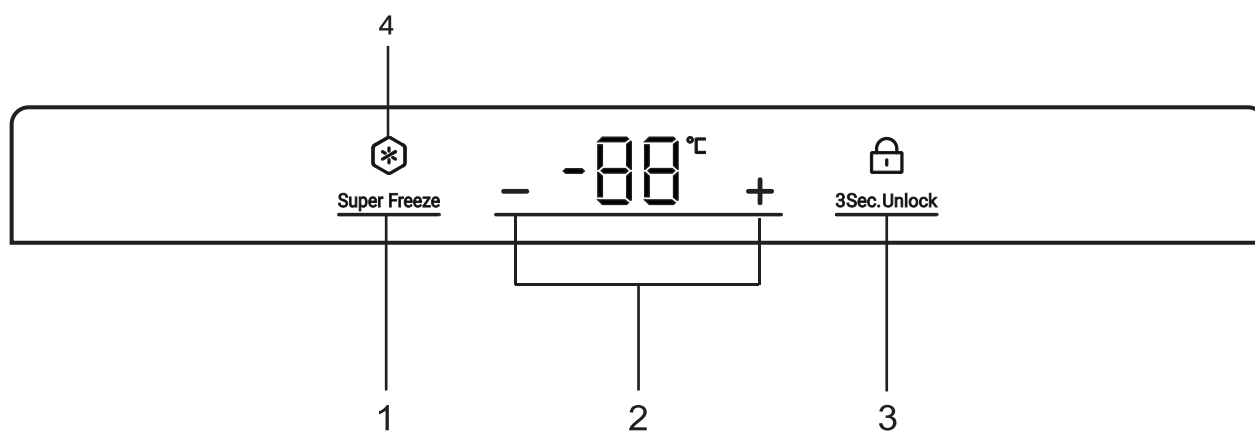


FIG. 4



ELŐVIGYÁZATOSSÁGI ELVEK

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a készülék biztonságos használata során felügyelet alatt állnak vagy oktatásban részesültek, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozó hozzáférhető legyen.
- Ha a tápkábel megsérül, a kockázatok elkerülése végett a gyártó által megadott márkaszerviznek vagy megfelelően képzett szakembernek kell gondoskodnia a cseréjéről.
- **FIGYELEM:** Ne helyezzen akadályokat a készülék szellőzőnyílásai és a beépített szerkezet elé.
- **FIGYELEM:** Ne próbálja meg felgyorsítani a leolvasztást olyan mechanikai készülékekkel és egyéb eszközökkel, amelyeket a gyártó nem javasolt erre a célra.
- **FIGYELEM:** Ne okozzon sérülést a hűtőkörben.
- **FIGYELEM:** Kizárólag a gyártó által javasolt típusú elektromos készülékeket használhatja a hűtő élelmiszer tároló rekeszeiben.
- Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szervizügynökkel a készülék ártalmatlanítása érdekében, mert a gyúlékony fűvógázt használták.
- Ha a világítás lámpája megsérül, a kockázatok elkerülése végett a gyártó által megadott márkaszerviznek vagy megfelelően képzett szakembernek kell gondoskodnia a cseréjéről.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat a készülékben.
- A fagyasztóládák fűtetlen helyiségekben és külső épületben, legalább -15 °C hőmérsékleten történő használatra szolgálnak.
- Mivel a gyúlékony hűtőközegeket használja, kérjük, a készüléket szigorúan az utasításoknak megfelelően telepítse, kezelje és szervizelje, és lépjen kapcsolatba szakemberrel vagy az értékesítés utáni szervizünkkel a készülék ártalmatlanítása érdekében.
- A világítással ellátott készülékekbe kapcsoló van beépítve. Amikor a készülék nyitva van, a lámpa automatikusan kigyullad, és automatikusan kikapcsol, amikor zárva van (nem minden modellnél).

- A jogszabályok megkövetelik a készülék földelését.



- A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelöli, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozását végző gyűjtőhelyen kell leadni. A készülék helyes ártalmatlanításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozna. A jelen termék szakszerű újrahasznosításával kapcsolatos információkért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóval vagy az adott terméket árusító üzlettel.
- **FIGYELEM:** A berendezés elhelyezésekor győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem akad be, nem sérült.
- **FIGYELEM:** Ne helyezzen el elosztót vagy hosszabbítót a berendezés hátuljánál.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek számára megengedett a hűtőkészülékek be- és kirakodása.
- Ez a készülék háztartási és hasonló célokra használható, mint például
 - személyzeti konyhákban üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben;
 - tanyákon, szállodákban és motelekben a vendégek által, és más lakókörnyezetben;
 - apartman jellegű szálláshelyeken;
 - vendéglátás és hasonló nem kiskereskedelmi használat.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
 - Az ajtó hosszú idejű nyitva tartásával a berendezés belső hőmérséklete jelentősen megnövekedhet.
 - Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető leeresztő rendszereket.
 - A nyers húst és halat megfelelő tartályokban tárolja a fagyasztóban, hogy ne kerüljön érintkezésbe más élelmiszerrel, illetve ne csepegjen rá más élelmiszerre.
 - Ha a hűtőszekrény hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy a berendezés belseje ne penészedhessen meg.
- Az élelmiszerek biztonságos tárolása érdekében a fagyasztásra kész élelmiszert és a nyers húst / halat elkülönítve kell tárolni.
- Ezt a hűtőkészüléket nem beépítésre tervezték.

DIAGRAMOK

1. ÁBRA

- A Fedél
- B Tömítés
- C Belső világítás (ha rendelkezésre áll)
- D Szekrény
- E Tárolótér
- F Szellőzőrács
- G Vezérlőpanel
- H Kosár
- I Kompresszorkamra
- J Kompresszor
- K Ventilátor (ha van)
- L Blokkhűtő (ha van)
- M Olvadékvíz leeresztő dugasz

HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, kizárólag élelmiszer tárolására szolgál.
- Ha a kicsomagolt készülék sérült, kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.
- A hálózati áramellátásnak meg kell felelnie a készülék adattáblájának.

BESZERELÉS

- Csomagolja ki teljesen a készüléket. A telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a csomagolóanyagokat eltávolították és tartsa a vagyontárgyakat gyermekektől elzárva.
- A készüléket száraz, jól szellőző helyiségben kell elhelyezni, nem szabad közvetlen napfénynek kitenni, és nem szabad hőforrás közelében elhelyezni.
- Hagyjon legalább 10 cm-t a készülék és környezete között a szellőzés és a hőelvezetés érdekében.
- Az áramellátásnak meg kell felelnie az adattáblán megadottaknak, illetve a helyi előírásoknak.
- Javasoljuk, hogy a telepítés után várjon legalább két órát, mielőtt csatlakoztatná a készüléket. Ez segíti a hűtőkör stabilizálódását.

Telepítse a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján feltüntetett éghajlati osztálynak:

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

INDÍTÁS

1. Csatlakoztassa a dugaszt a konnektorba. Az összes jelzőfény kigyullad majd kikapcsol. Ezt követően megjelenik a hőmérséklet.

2. Várjon egy órát, amíg a készülék belsejében a hőmérséklet lecsökken, majd helyezzen élelmiszert a készülékbe.

HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS:

Csapszegek (2) a hőmérséklet beállításához.

Javasoljuk, hogy a hűtőtérben állítsa -18°C-ra.

FUNKCIÓ BEÁLLÍTÁSA (ha rendelkezésre áll)

A Super Freeze funkció aktiválásához nyomja meg az (1) gombot, amíg a (4) kigyullad.

Az energiatakarékosság érdekében a Fast Freeze funkció 56 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Az energiafogyasztás növekszik, ha ez a funkció be van kapcsolva. A Fast Freeze funkció alatt a fagyasztóban a hőmérséklet -26 °C lesz

Nyomja meg a (3) gombot 3 másodpercig a vezérlőpanel zárolásához/feloldásához.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZER

- Fagyasztás előtt csomagolja vagy zárja az élelmiszert alumíniumfóliába, légmentes tartályokba vagy élelmiszer-tárolóba.
- A készülékbe történő behelyezés előtt hagyja kihűlni a forró ételt.
- A kisebb adag étel gyorsabban megfagy. Az adag ajánlott maximális súlya 2,5 kg.
- Kerülje a meleg élelmiszer közvetlen érintkezését a már fagyasztott élelmiszerekkel. A fagyasztott élelmiszer kiolvadhat, és nem tartható el a tervezett tárolási ideig.
- A készülék táblán látható teljesítményét nem szabad túllépni.
- Ha a készüléket nagyobb mennyiségű friss étellel tölti fel, javasolt 30 órával előbb bekapcsolni a Super Freeze funkciót (ha rendelkezésre áll).
- A vásárolt mélyfagyasztott termékek tárolására szolgáló méz mennyisége változó, és függ a termék típusától és csomagolásától. Ezért szigorúan tartsa be a gyártó csomagoláson található utasításait.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék karbantartása vagy tisztítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a tápegység ki van kapcsolva.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, hagyja nyitva, nehogy kellemetlen szagok alakuljanak ki benne.
- Az élelmiszerek tartósítása érdekében kérjük, tartsa be a fagyasztóhoz mellékelt használati utasítást és rendszeresen tisztítsa a fagyasztót. A részletek alább találhatók.

- Évente legalább egyszer tisztítsa meg a fagyasztó belsejét. Használjon meleg vizet és szódabikarbóna-oldatot - kb. egy evőkanál szódabikarbónát literenként. Öblítse le alaposan vízzel, majd törölje szárazra. Ne használjon súrolóport vagy más dörzshatású szert. Az eltávolítható alkatrészeket ne tisztítsa mosogatógépben.
- Ne használjon durva vegyszereket, csiszolóanyagokat, ammóniát, klórfehérítőt, koncentrált mosószereket, oldószereket vagy fém súrolószivacsot. Ezen vegyszerek némelyike feloldhatja, károsíthatja és/vagy elszínezheti a fagyasztót.
- Soha ne használjon fém súrolószivacsot, keféket, dörzsölő hatású, tisztító vagy lúgos oldatokat semmilyen felületen.
- A belső tisztítási utasítások szerint három havonta tisztítsa meg az ajtótömítést. A tömítéseket a megfelelő tömítés biztosítása érdekében tisztán és rugalmasan kell tartani. Olyan helyeken, mint a varratok, nyílások, lyukak stb., használjon egyszerű szerszámokat, pl. puha keféket. Szükség esetén a kivehető polcokat, tálcákat, fiókokat és hasonló tartozékokat a készülékből eltávolítva és a mosdókagylóban mosva lehet tisztítani.

JÉGMENTESÍTÉS

Amint a falon lévő jég vastagsága eléri az 5-6 mm-t, a készüléket ki kell olvasztani.

Ne használjon elektromos, éles vagy mechanikus tárgyakat a kiolvasztás és a jégeltávolítás folyamatának elősegítésére, kivéve, ha azokat a gyártó vagy a jóváhagyott szervizközpont szállítja vagy hagyja jóvá.

Ha el szeretné távolítani a jeget a belső falakról, használjon éles szélű műanyag vagy fakaparót. Soha ne használjon fém kaparót.

A következő módon járjon el:

1. Ügyeljen rá, hogy húzza ki a készüléket.
2. Szárítsa meg alaposan a kezét, hogy megelőzze a jéggel történő érintkezés okozta bőrkárosodást (javasolt kesztyűt viselni).
3. Vegye ki az összes fagyasztott élelmiszert a készülékből, tegye egy tartályba, hűtődobozba, tegyen jégakkut a fagyasztott élelmiszer tetejére, hogy az nagyon hideg maradjon, és helyezze el a tartályt vagy hűtődobozt egy hűvös, száraz helyiségbe.
4. Húzza ki a készülék alján található vízleeresztő dugót (ha van). Ellenkező esetben törölje le szivaccsal vagy törülközővel a készüléktől alján lévő olvadt vizet.
5. Óvatosan kaparja ki a jeget a készülék belsejéből, és tegye a konyhai mosogatóba, hogy kiolvassza.
6. Alaposan tisztítsa meg a készülék belsejét, öblítse le meleg vízzel, és távolítsa el a kiömlött ételt vagy folyadékot.
7. Egy nedvszívó ronggyal vagy szivaccsal alaposan törölje szárazra a készüléket, és hagyja szellőzni körülbelül 3-4 percig.
8. Tegye vissza a leeresztő dugót (ha van).
9. Zárja be a készülék ajtaját, dugja vissza a csatlakozót a konnektorba és kapcsolja be a készüléket.
10. Most helyezze vissza a fagyasztott ételt.

A fagyasztott élelmiszer kiolvasztásának megakadályozása érdekében a kiolvasztási eljárást legfeljebb két órán belül el kell végezni, hogy a fagyasztott élelmiszer hőmérséklete ne emelkedjen meg jelentősen, ami lerövidítené a tárolási időt.

HIBAELHÁRÍTÁS

1. **Nehéz kinyitni az ajtót?**
Az ajtót a bezárás követően néhány percig nehéz lehet kinyitni. Ez normális, és azt jelenti, hogy az ajtótömítés megfelelően működik. Csak várjon pár percet, és könnyedén ki tudja nyitni az ajtót.
2. **Nem működik (a készülék nem működik/kihűl).**
 - Áramszünet van?
 - A csatlakozó jó állapotban van és megfelelően van csatlakoztatva a konnektorhoz?
3. **A készülék nem működik megfelelően/a „HH” be van kapcsolva.**
 - a készülék fedele megfelelően le van zárva?
 - Erős jégképződés van a belső falakon?
 - A készülék közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak van kitéve?
 - Túl sok meleg étel került a készülékbe?
 - A klímaosztály megtalálható a készülék hátoldalán található minősítő címkén. Ez határozza meg azt a környezeti hőmérsékletet, amelyen a készülék megfelelően fog működni.
4. **A készülék hangot ad ki.**
Ez a zaj akkor keletkezik, amikor a kompresszor motorja működik, valamint a hűtőrendszerben lévő hűtőközeg kering. Ezek a zajok normálisak.
5. **Kondenzáció halmozódik fel a külső falakon.**
Bizonyos légköri viszonyok között a készülék külső falain kondenzáció képződhet. Ez normális, és nem befolyásolja a készülék működését.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

1. Önálló hibaelhárítás

Amennyiben bármilyen hibára gyanakszik, mielőtt közvetlenül vagy a márkakereskedőjén keresztül kapcsolatba lépne a hivatalos vevőszolgálattal, győződjön meg arról, hogy betartotta-e a jelen felhasználói kézikönyvben található utasításokat és tanácsokat.

2. Értékesítést követő szolgáltatások

Tekintse meg a mellékelt jótállási kártyát a rendelkezésre álló értékesítés utáni szolgáltatásokért.

Ahhoz, hogy azonnali segítséget kapjon, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a következő alapvető adatokkal a készülék azonosításához:

- ✓ A készülék márkája
- ✓ Modell
- ✓ Sorozatszám
- ✓ A probléma vagy annak oka
- ✓ Vásárlás dátuma
- ✓ Beszerzés helye/Szállító

A technikai segítségnyújtáshoz látogasson el weboldalunkra: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. A „weboldal” részben válassza ki a termék márkáját és az országot. Átírányítanak az adott weboldalra, ahol megtalálhatja a telefonszámot és az űrlapot a technikai segítségnyújtáshoz.

PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

Termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri kártyák és fényforrások egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig; ajtónyitó fogók, ajtózanérok, tálcák és kosarak egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig, továbbá ajtó tömítések egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább 10 évig;

GARANCIA

A minimális garancia: az EU tagállamaiban 2 év, Törökországban 3 év, az Egyesült Királyságban 1 év, Oroszországban 1 év, Svédországban 3 év, Szerbiában 2 év, Norvégiában 5 év, Marokkóban 1 év Marokkó, Algériában 6 hónap, Tunézia esetén pedig nincs előírt garancia vállalási kötelezettség.

ELŐVIGYÁZATOSSÁGI ELVEK

- Ha a hűtőszekrényt ki szeretné dobni, le kell vennie az ajtókat és a polcokat a helyükön kell hagynia. Ez csökkenti a gyermekeket fenyegető veszélyek lehetőségét. A gyűlékony habot pedig szakembereknek kell ártalmatlanítaniuk.

ENERGIA-TAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- Ha a készülék már egy ideje működik, fagy- vagy jég réteg képződik a belső falakon. Ez növeli az energiafogyasztást. Az energiatakarékosság és a legjobb teljesítmény fenntartása érdekében kérjük, rendszeresen olvassa ki a fagyasztót. Lásd a felhasználói útmutató „Kiolvasztás” fejezetét.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az itt leírt termék(ek) gyártója, amelyre a leírás utal, kizárólagos felelőssége birtokában kijelenti, hogy a termék megfelel az Egyesült Királyság és az EU vonatkozó alapvető biztonsági, egészségügyi és védelmi követelményeinek, és hogy a megfelelő vizsgálati jelentések az illetékes hatóságok általi ellenőrzés céljából rendelkezésre állnak, és a készülék eladójától kérhetők, különös tekintettel a gyártó által kiadott CE megfelelőségi nyilatkozatra vagy a gyártói jóváhagyásra.

Ezenkívül a gyártó kijelenti, hogy a használati útmutatóban leírt, friss élelmiszerekkel érintkező alkatrészek nem tartalmaznak mérgező anyagokat.

A gyártó folyamatosan dolgozik az összes termékének továbbfejlesztésén. Ezért kérjük, tartsa ezt szem előtt, mivel a forma, a felépítés és a technológia előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A termékkel kapcsolatos további információkért kérjük, keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu/> webhelyet, vagy olvassa be a QR-t a készülékhez mellékelt energiacímken.

LOW FROST

A low frost kialakításnak köszönhetően száraz levegő lép be a szekrénybe, így a jegesedés mértéke visszafogott.

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápou související nebezpečí.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Děti nesmějí bez dozoru dospělých spotřebič čistit, ani provádět činnosti údržby.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby byla zástrčka přístupná.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- **VAROVÁNÍ:** Větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci musí zůstat volné.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Nesmí dojít k poškození chladicího okruhu.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných oddílů pro potraviny ve spotřebiči, pokud nejsou tyto typy přímo doporučeny výrobcem.
- Pro likvidaci spotřebiče se obraťte na servisního technika, protože byl použit hořlavý ventilační plyn.
- Jestliže jsou lampy osvětlení poškozené, smí je vyměnit pouze výrobce, jeho servisní technik nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavou podpurnou látkou.
- Pultová mraznička vhodná pro použití v nevyhřívaných místnostech a mimo budovu při teplotě nejméně -15 °C.
- Vzhledem k tomu, že se používají hořlavá chladiva, nainstalujte spotřebič, manipulujte s ním a provádějte jeho servis přísně podle pokynů a obraťte se na profesionální pracovníky nebo naše poprodejní servisy, aby spotřebič zlikvidovali.
- Do spotřebičů vybavených osvětlením je zabudován spínač. Po otevření spotřebiče se světlo automaticky rozsvítí a po zavření se automaticky vypne (me u všech modelů).
- Předpisy vyžadují uzemnění spotřebiče.
- Symbol  na obalu a jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Místo toho je nutné jej odvézt do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto produktem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadu, středisku pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.
- **VAROVÁNÍ:** Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k zachycení ani poškození napájecího kabelu.
- **VAROVÁNÍ:** V zadní části spotřebiče neumísťujte vícenásobné přenosné prodlužovací zásuvky ani přenosné napájecí zdroje.
- Vkládat potraviny do chladicího spotřebiče a vyjímat je ven mohou děti ve věku od 3 do 8 let.
- Spotřebič je určen k použití v domácnosti a v podobných prostředích, například:
 - v kuchyňských prostorách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - v zemědělských domech a místnostech klientů v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích;
 - v prostředích pro nocleh se snídání;
 - ve stravovacích a podobných zařízeních mimo maloobchod.
- Dodržujte prosím následující pokyny, aby se zabránilo kontaminaci potravin:
 - otevírání dveří na dlouhou dobu může v oddílech spotřebiče způsobit výrazné zvýšení teploty;
 - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy;
 - syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v mrazničce, aby nedocházelo ke kontaktu s jinými potravinami a aby na ně ani nekapaly;
 - pokud je chladicí spotřebič po delší dobu ponechán prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
- Pro zajištění bezpečného uchování potravin se instantní potraviny a syrové maso/ryby skladují odděleně.
- Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.

SCHÉMATA

OBR. 1

- A Víko
- B Těsnění
- C Vnitřní osvětlení (je-li k dispozici)
- D Skříň
- E Skladovací prostor
- F Ventilační mřížka
- G Ovládací panel
- H Koš
- I Oddíl kompresoru
- J Kompresor
- K Ventilátor (je-li k dispozici)
- L Blokový kondenzátor (je-li k dispozici)
- M Vypouštěcí zátka vody z rozmrazování

PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti a pouze pro skladování potravin.
- Pokud je vybalený spotřebič poškozen, obraťte se na vašeho prodejce.
- Síťové napájení musí odpovídat jmenovitému štítku spotřebiče.

INSTALACE

- Spotřebič zcela vybalte. Před instalací zajistěte, aby byly všechny obalové materiály odstraněny a správně zlikvidovány a uchovávány mimo dosah dětí.
- Spotřebič by měl být instalován v suché, dobře větrané místnosti, neměl by být vystaven přímému slunečnímu záření a neměl by být umístěn v blízkosti zdroje tepla.
- Mezi spotřebičem a jeho okolím ponechte mezeru alespoň 10 cm pro odvětrání a odvod tepla.
- Elektrické napájení musí být v souladu se specifikací na jmenovitém štítku a musí být v souladu s místními předpisy.
- Doporučuje se počkat nejméně dvě hodiny, než spotřebič po instalaci zapojíte do zásuvky. Pomůže to stabilizovat okruh chladiwa.

Instalujte spotřebič na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

SPUŠTĚNÍ

- Zasuňte zástrčku do zásuvky. Všechny indikátory se rozsvítí a zhasnou. Pak se zobrazí teplota.
- Počkejte jednu hodinu, než teplota uvnitř spotřebiče klesne, a potom vložte potraviny do spotřebiče.

NASTAVENÍ TEPLoty

Kolíky (2) pro nastavení teploty.
Doporučuje se nastavit teplotu na -18°C.

NASTAVENÍ FUNKCE (je-li k dispozici)

Pro aktivaci funkce Super mrazení stiskněte (1), dokud se nerozsvítí (4).

Funkce Fast Freeze se po 56 hodinách automaticky vypne, aby se šetřila energie. Když je tato funkce zapnutá, spotřeba energie se zvýší. Během funkce Fast Freeze bude teplota v mrazničce -26 °C.

Stiskněte (3) na 3 sekundy pro uzamčení/odemčení ovládacího panelu.

MRAZENÍ POTRAVIN

- Před zmrazením zabalte nebo obalte potraviny do hliníkové fólie, vzduchotěsných obalů nebo sáčků na skladování potravin.
- Před vložením do spotřebiče nechte horké jídlo vychladnout.
- Menší porce potravin budou zmrazeny rychleji. Doporučená maximální hmotnost porce je 2,5 kg.
- Vyhnete se přímému kontaktu teplých potravin s již zmrazenými potravinami. Zmrazené jídlo by se mělo rozmrazit a nemusí vydržet předpokládanou dobu skladování.
- Kapacita spotřebiče, která je uvedena na štítku, by neměla být překročena.
- Při naplnění spotřebiče větším množstvím čerstvých potravin se doporučuje 30 hodin předem zapnout funkci Super mrazení (je-li k dispozici).
- Doba skladování zakoupených hluboce zmrazených produktů se liší a závisí na typu produktu a jeho balení. Proto přísně dodržujte pokyny výrobce/dodavatele na obalu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před prováděním údržby nebo čištění spotřebiče se vždy ujistěte, že je napájení vypnuto.
- Ponecháte-li spotřebič delší dobu mimo provoz, nechte jej otevřený, aby se uvnitř nevytvářel zápach a nepříjemné pachy.
- Chcete-li zajistit konzervaci potravin, dodržujte prosím tento návod k používání a pravidelně čistěte mrazničku. Podrobné informace jsou uvedeny níže.
- Vnitřní část mrazničky čistěte alespoň jednou ročně. Použijte teplou vodu a roztok jedlé sody, přibližně lžíci jedlé sody na litr/kvart vody. Důkladně opláchněte teplou vodou a otřete dosucha. Nepoužívejte čisticí prášky nebo jiné abrazivní čisticí prostředky. Nemyjte odnímatelné části v myčce nádobí.

- Nepoužívejte drsné chemikálie, abraziva, čpavek, chlorové bělidlo, koncentrované čisticí prostředky, rozpouštědla nebo kovové drátěnky. Některé z těchto chemikálií mohou rozpustit, poškodit a/nebo změnit barvu mrazničky.
- Nikdy nepoužívejte na žádný povrch kovové drátěnky, kartáče, abraziva, čisticí nebo alkalické roztoky.
- Každé tři měsíce vyčistěte těsnění dveří podle pokynů na čištění vnitřku. Těsnění musí být udržována v čistotě a ohebná, aby bylo zajištěno řádné utěsnění. Na místech, jako jsou spoje, šterbiny, otvory a tak dále, můžete při čištění použít jednoduché nástroje, například měkké kartáče. Odnímatelné police, zásobníky, zásuvky a podobné příslušenství lze v případě potřeby vyčistit vyjmutím ze spotřebiče a umytím v umyvadle.

ODMRAZOVÁNÍ

Spotřebič by měl být rozmrazen, jakmile tloušťka ledu na stěnách dosáhne 5-6 mm.

Při rozmrazování nepoužívejte na odstraňování ledu žádné elektrické, ostré nebo mechanické předměty, pokud nejsou dodány nebo schváleny výrobcem nebo schváleným servisním střediskem.

Pro odstranění ledu z vnitřních stěn použijte plastovou nebo dřevěnou škrabku bez ostrých hran. Nikdy nepoužívejte kovovou škrabku.

Postupujte takto:

1. Nezapomeňte odpojit spotřebič.
2. Důkladně si osušte ruce, abyste zabránili zranění kůže kontaktem s ledem (doporučuje se používat rukavice).
3. Vyjměte všechny mražené potraviny ze spotřebiče, vložte je do nádoby, chladicí krabice, položte zmražené chladicí bloky na vrchol mražených potravin, abyste je udrželi velmi chladné, a umístěte nádobu nebo chladicí box do chladné a suché místnosti.
4. Vytáhněte vypouštěcí zátku vody (je-li k dispozici) umístěnou ve spodní části spotřebiče. V opačném případě musíte otřít vodu z ledu ve spodní části prostoru spotřebiče houbou nebo utěrkou.
5. Led opatrně seškrábejte z vnitřní strany spotřebiče a vložte jej do kuchyňského dřezu, aby se roztál.
6. Důkladně vyčistěte vnitřní část prostoru spotřebiče, opláchněte ji teplou vodou a vyčistěte rozlité potraviny nebo tekutiny.
7. Spotřebič otřete absorpčním hadříkem nebo houbou a nechte jej větrat asi 3 až 4 minuty.
8. Namontujte zpět vypouštěcí zátku (je-li k dispozici).
9. Zavřete dvířka spotřebiče, vložte zástrčku zpět do zásuvky a zapněte spotřebič.
10. Nyní jí znovu naplňte mraženými potravinami.

Chcete-li zabránit rozmrazování zmražených potravin, proveďte postup rozmrazování nejpozději do dvou hodin, aby se významně nezvýšila teplota zmražených potravin, což by zkrátilo dobu skladování.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1. Dvířka se těžko otevírají?

Po zavření dvířek může být obtížné je za několik minut znovu otevřít. Jedná se o normální jev a znamená to, že těsnění dveří funguje správně. Stačí počkat pár minut a budete moci snadno otevřít dvířka.

2. Žádná operace (spotřebič nefunguje/nemrazí).

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka v dobrém stavu a správně zapojena do zásuvky?

3. Spotřebič nefunguje dostatečně/svíti „HH“.

- Je víko spotřebiče správně zavřeno?
- Není na vnitřních stěnách vytvořena hrubá vrstva ledu?
- Není spotřebič vystaven přímému slunečnímu světlu nebo zdroji tepla?
- Nebylo do spotřebiče vloženo příliš mnoho teplých potravin?
- Klimatická třída je uvedena na štítku na zadní straně spotřebiče. Určuje okolní teploty, při kterých bude spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

4. Spotřebič vydává hluk.

Tento hluk vzniká při provozu motoru v kompresoru a také při průtoku chladiva v okruhu chladicího systému. Tyto zvuky jsou normální.

5. Kondenzace se hromadí na vnějších stěnách. Za určitých atmosférických podmínek se může kondenzace tvořit na vnějších stěnách spotřebiče. Jedná se o normální jev a neovlivní to funkci spotřebiče.

POPRODEJNÍ SERVIS

1. Samostatné řešení závad

Pokud máte podezření na jakoukoli závadu, před kontaktováním schváleného poprodejního servisu přímo nebo prostřednictvím vašeho prodejce se ujistěte, že jste dodrželi všechny pokyny a rady uvedené v této uživatelské příručce.

2. Poprodejní služby

Dostupné poprodejní služby naleznete v přiloženém záručním listu.

Chcete-li získat okamžitou pomoc, ujistěte se, že máte připraveny následující základní údaje pro identifikaci vašeho spotřebiče:

- ✓ Značka spotřebiče
- ✓ Model
- ✓ Sériové číslo
- ✓ Problém nebo důvod
- ✓ Datum nákupu
- ✓ Zakoupen od/dodavatel

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>.

V sekci „websites“ vyberte značku vašeho produktu a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a formulář pro kontaktování technické pomoci.

DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Termostaty, teplotní čidla, desky plošných spojů a zdroje světla, po dobu alespoň sedmi let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu; Dveřní kliky, dveřní závěsy, přihrádky a koše po dobu alespoň sedmi let a těsnění dveří po dobu alespoň deseti let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu.

ZÁRUKA

Minimální záruka je: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, pro Tunisko není vyžadována žádná právní záruka.

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

- Pokud má být vaše skříň zlikvidována, musíte odstranit dvířka a nechat police na místě. Tím se sníží možné nebezpečí pro děti. A hořlavou pěnu musí zlikvidovat odborníci.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Po delší době provozu spotřebiče se na vnitřních stěnách vytvoří vrstva námrazy nebo ledu. Tím se zvyšuje spotřeba energie. Abyste ušetřili energii a zachovali nejlepší výkon, pravidelně rozmrazujte mrazničku. Viz kapitola uživatelské příručky s názvem „Rozmrazování“.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce výrobku/výrobků popsaného/popsaných v tomto dokumentu, k němuž/kterým se tento popis vztahuje, prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek/výrobky splňuje/splňují příslušné základní požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a životního prostředí stanovené příslušným požadavkem Spojeného království a EU a že příslušné zkušební protokoly jsou k dispozici příslušným orgánům a mohou být vyžádány od prodejce spotřebiče, zejména s ohledem na *EU prohlášení o shodě* vydané výrobcem nebo se schválením výrobce.

Výrobce dále prohlašuje, že části spotřebiče popsané v této uživatelské příručce, které přicházejí do styku s čerstvými potravinami, neobsahují žádné toxické látky.

Výrobce neustále pracuje na dalším vývoji všech výrobků. Nezapomeňte proto, že forma, uspořádání a technologie se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Další informace o produktu naleznete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte QR na energetickém štítku dodaném se zařízením.

LOW FROST

Díky modulu Low Frost vstupuje do skříně suchý vzduch, který zaručuje omezené tvoření ledu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

SK

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento prístroj používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola zástrčka prístupná.
- Ak je poškodený napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- VAROVANIE: Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.
- VAROVANIE: Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- VAROVANIE: Nepoškodte chladiaci okruh.
- VAROVANIE: V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- Pretože sa používajú horľavé plyny, požiadajte o likvidáciu servisného zástupcu.
- Ak sú poškodené žiarovky, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ich musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.
- Truhlicová mraznička je vhodná na použitie v nevykurovaných miestnostiach a mimo budovy, teploty však nesmú klesnúť pod -15 °C.
- Pretože sa používajú horľavé chladivá, spotrebič inštalujte, manipulujte s ním a opravujte výhradne podľa pokynov a ohľadom likvidácie sa obráťte na profesionálneho zástupcu alebo naše popredajné služby.
- V spotrebičoch vybavených osvetlením je zabudovaný vypínač. Po otvorení spotrebiča sa svetlo automaticky rozsvieti a po zatvorení sa automaticky vypne (nie je k dispozícii vo všetkých modeloch)

- Predpisy vyžadujú uzemnenie spotrebiča.



- Symbol  na výrobku alebo jeho balení označuje, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je treba spotrebič odovzdať v príslušnom zbernom stredisku na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.
- VAROVANIE: Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- VAROVANIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky ani prenosné napájacie káble.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako napr.:
 - kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
 - farmy a pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu;
 - prostredie typu prenocovania s raňajkami;
 - stravovacie služby a podobné, iné ako maloobchodné, priestory.
- Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:
 - Otvorenie dverí na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a dostupné systémy na vypúšťanie vody.
 - Surové mäso a ryby skladujte v mrazničke vo vhodných nádobách tak, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.
 - Ak chcete nechať chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nevyvíjali plesne.
- Na zaistenie bezpečného zachovania potravín musíte hotové potraviny a surové mäso/ryby skladovať osobitne.
- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.

DIAGRAMY

OBR1.

- A Veko
- B Tesnenie
- C Vnútorné svetlo (ak je k dispozícii)
- D Skriňa
- E Úložný priestor
- F Vetracia mriežka
- G Ovládací panel
- H Kôš
- I Komora kompresora
- J Kompresor
- K Ventilátor (ak je k dispozícii)
- L Zadný kondenzátor (ak je k dispozícii)
- M Odtoková zátka rozmrazenej vody

PRED POUŽITÍM

- Tento spotrebič je určený výhradne na použitie v domácnosti, iba na skladovanie potravín.
- Ak po rozbalení zistíte, že je spotrebič poškodený, kontaktujte svojho predajcu.
- Sieťové napájanie musí zodpovedať napájaniu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.

INŠTALÁCIA

- Spotrebič úplne vybalte. Pred inštaláciou sa uistite, že ste odstránili všetky baliace materiály, správne ich zlikvidujte a udržiavajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný v suchej, dobre vetranej miestnosti, bez vystavenia priamemu slnečnému žiareniu a nesmie byť umiestnený v blízkosti zdroja tepla.
- Medzi spotrebičom a okolím ponechajte najmenej 10 cm na vetranie a odvod tepla.
- Napájanie musí zodpovedať údajom na typovom štítku a miestnym predpisom.
- Po inštalácii vám odporúčame, aby ste pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkali minimálne dve hodiny. Pomôže to pri stabilizácii chladiaceho okruhu.
- Spotrebič nainštalujte v mieste, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota okolitého prostredia
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

SPUSTENIE

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky. Všetky kontrolky sa rozsvietia a zhasnú. Následne sa zobrazí teplota.
2. Počkajte jednu hodinu, kým teplota vo vnútri spotrebiča neklesne a potom do neho vložte potraviny

NASTAVENIE TEPLoty

Stlačením tlačidla (2) nastavíte teplotu.

Odporúčame vám, aby ste teplotu nastavili na -18 °C

NASTAVENIE FUNKCIE (ak je k dispozícii)

Stlačením tlačidla (1) až (4) aktivujete funkciu Super Freeze.

Funkcia rýchleho zmrazenia sa automaticky vypne po 56 hodinách, aby sa ušetrila energia. Keď je táto funkcia zapnutá, spotreba elektrickej energie sa zvýši. Počas funkcie rýchleho zmrazenia bude teplota v mrazničke -26 °C

Stlačením tlačidla (3) na 3 sekundy zamknete/odmknete ovládací panel.

MRAZENIE POTRAVÍN

- Potraviny pred zmrazením zabalte alebo utesnite v alobale, vzduchotesných nádobách alebo vrecúškach na skladovanie potravín.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- Menšia porcia jedla sa zmrazí rýchlejšie. Odporúčaná maximálna hmotnosť porcie je 2,5 kg.
- Nedovoľte, aby sa teplé potraviny dostali do kontaktu s už zmrazenými potravinami. Zmrazené potraviny by sa mohli rozmraziť a nemusia vydržať predpokladaný čas skladovania.
- Nesmiete prekročiť kapacitu spotrebiča uvedenú na typovom štítku.
- Pri plnení spotrebiča väčším množstvom čerstvých potravín vám odporúčame, aby ste zapli funkciu Super Freeze (ak je k dispozícii) 24 hodín vopred.
- Čas skladovania zakúpených hlboko zmrazených výrobkov sa líši a závisí od typu produktu a jeho obalu. Preto dôsledne dodržujte pokyny pestovateľa/výrobcu na obale.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia spotrebiča sa vždy ubezpečte, že je vypnuté napájanie.
- Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, nechajte ho otvorené, aby sa vo vnútri nehromadil zápach a neprijemné pachy.
- Na zaistenie bezpečného uchovávaní potravín dodržujte tento návod na použitie a mrazničku pravidelne čistite. Podrobnosti sú uvedené nižšie.

- Vnútrajšok mrazničky vyčistíte minimálne raz za rok. Použite teplú vodu a roztok sódy bikarbóny – približne lyžicu sódy bikarbóny na liter vody. Dôkladne opláchnite vodou a utrite dosucha. Nepoužívajte čistiace prášky ani iné abrazívne čistiace prostriedky. Odnímateľné časti neumývajte v umývačke riadu.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie, abrazívne látky, amoniak, chlórové bielidlá, koncentrované čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani drôtenky. Niektoré z týchto chemikálií by mohli roztaviť, poškodiť a/alebo odfarbiť mrazničku.
- Na žiadny povrch nikdy nepoužívajte drôtenky, kefy, abrazívne čistiace prostriedky ani alkalické roztoky.
- Tesnenie dverí čistíte každé tri mesiace podľa pokynov na čistenie vnútorného priestoru. Tesnenia musíte udržiavať čisté a pružné, aby sa zabezpečilo správne utesnenie. Pre polohy, ako sú švy, drážky, otvory a pod. sa dajú na čistenie použiť jednoduché nástroje, ako sú mäkké kefy. Podľa potreby odnímateľné police, zásobníky, zásuvky a podobné príslušenstvo môžete vyčistiť po ich vybratí, môžu sa umyť v umývadle.

ROZMRAZOVANIE

Spotrebič by ste mali rozmraziť, keď hrúbka ľadu na stenách dosiahne 5 – 6 mm.

Ako pomôcku na odstránenie ľadu pri rozmrazovaní nepoužívajte žiadne elektrické, ostré ani mechanické predmety, pokiaľ ich nedodal alebo neschválili výrobca alebo nepovolilo servisné stredisko.

Na odstránenie ľadu z vnútorných stien použite škrabku na plasty alebo drevo bez ostrých hrán. Nikdy nepoužívajte kovovú škrabku.

Postupujte nasledovne:

1. Uistite sa, že je spotrebič odpojený zo zásuvky.
2. Dôkladne si osušte ruky, aby ste zabránili poškodeniu pokožky kontaktom s ľadom (odporúčame vám používať rukavice).
3. Vyberte zo spotrebiča všetky zmrazené potraviny, vložte ich do nádoby/chladiaceho boxu, na vrch zmrazených potravín položte zmrazené bloky, aby ste ich udržali v chlade a nádobu alebo chladiaci box umiestnite do chladnej a suchej miestnosti.
4. Vytiahnite zátku na vypúšťanie vody (ak je k dispozícii) umiestnenú v spodnej časti spotrebiča. V opačnom prípade musíte roztopenú vodu na dne priehradky spotrebiča utrieť špongiou alebo utierkou.
5. Z vnútornej strany spotrebiča opatrne zoškrabte ľad a dajte ho do kuchynského drezu, aby sa rozpustil.
6. Dôkladne vyčistíte vnútrajšok priehradky spotrebiča, opláchnite ju teplou vodou a odstráňte všetky vyliate potraviny alebo kvapaliny.

7. Spotrebič dôkladne utrite absorpčnou handričkou alebo špongiou a nechajte približne 3 až 4 minúty schnúť.
8. Vypúšťaciu zátku (ak je k dispozícii) vráťte späť na miesto.
9. Zatvorte dvere spotrebiča, zasuňte zástrčku do zásuvky a zapnite spotrebič.
10. Teraz znovu vložte zmrazené potraviny.

Aby ste zabránili rozmrazovaniu zmrazených potravín, dokončíte rozmrazovanie maximálne do dvoch hodín, aby sa znížil výrazný nárast teploty zmrazených potravín, ktorý by skrátil dobu životnosti ich uskladnenia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

1. Dvere sa ťažko otvárajú?

Po zatvorení dverí môže byť počas niekoľkých nasledujúcich minút ťažké ich opäť otvoriť. Je to normálne a znamená to, že tesnenie dverí funguje správne. Jednoducho počkajte pár minút a dvere budete môcť ľahko otvoriť.

2. Žiadna činnosť (spotrebič nie je v prevádzke/neochladzuje)

- Nedošlo k výpadku elektrického napájania?
- Je zástrčka v dobrom stave a správne zapojená do zásuvky?

3. Spotrebič nefunguje dostatočne/svieti „HH“

- Je veko spotrebiča správne zatvorené?
- Nevytvorila sa na vnútorných stenách príliš hrubá vrstva ľadu?
- Nie je spotrebič vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo zdroju tepla?
- Nevložili ste do spotrebiča príliš veľa teplých potravín?
- Klimatickú triedu nájdete na typovom štítku na zadnej strane spotrebiča. Špecifikuje teplotu okolitého prostredia, pri ktorej bude spotrebič pracovať správne.

Klimatická trieda	Teplota okolitého prostredia
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

4. Spotrebič je hlučný.

Tento hluk vytvára pracujúci motor v kompresore a chladivo prúdiace v okruhu chladiaceho systému. Tieto zvuky sú normálne.

5. Na vonkajších stenách sa hromadí kondenzácia

Za určitých atmosférických podmienok môže na vonkajších stenách spotrebiča kondenzovať voda. Je to normálne a nemá to žiadny vplyv na funkčnosť spotrebiča.

POPREDAJNÉ SLUŽBY

1. Riešenie porúch svojpomocne

Ak máte podozrenie na poruchu, skôr ako sa obrátite na schválené popredajné služby priamo alebo prostredníctvom svojho predajcu, ubezpečte sa, že ste dodržali všetky pokyny a rady v tomto návode na použitie.

2. Popredajné služby

Dostupné popredajné služby nájdete v priloženom záručnom liste.

Aby chcete získať okamžitú pomoc, uistite sa, že máte pripravené nasledujúce základné údaje na identifikáciu vášho spotrebiča:

- ✓ Značka spotrebiča
- ✓ Model
- ✓ Sériové číslo
- ✓ Problém alebo dôvod
- ✓ Dátum zakúpenia
- ✓ Zakúpené od/dodávateľ

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku: <https://corporate.haier-europe.com/en/>
V sekcii „webová stránka“ vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu. Budete presmerovaní na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci

DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Ak chcete mrazničku zlikvidovať, musíte odstrániť dvere a police nechať na svojom mieste. Zníži sa tým možnosť nebezpečenstva pre deti. Horľavé peny musia byť zlikvidované odbornými osobami.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Po určitom čase prevádzky spotrebiča sa na vnútorných stenách vytvorí vrstva námrazy alebo ľadu. To zvyšuje spotrebu energie. Aby ste ušetrili energiu a dosiahli najlepší výkon, mrazničku pravidelne rozmrazujte. Prečítajte si kapitolu „Rozmrazovanie“ v pokynoch pre používateľa.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca produktu (produktov) popísaného v tomto dokumente, na ktorý sa tento popis vzťahuje, na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že produkt (produkty) spĺňa príslušné základné požiadavky na bezpečnosť, zdravie a ochranu stanovené v príslušných požiadavkách Spojeného kráľovstva a Európskej únie a že príslušné správy o testoch sú k dispozícii na preskúmanie príslušnými orgánmi a je možné si ich vyžiadať od predajcu spotrebiča, najmä pokiaľ ide o ES vyhlásenie o zhode vydané výrobcom alebo so súhlasom výrobcu.

Výrobca navyše vyhlasuje, že časti spotrebiča popísané v tomto návode na použitie, ktoré prichádzajú do kontaktu s čerstvými potravinami, neobsahujú žiadne toxické látky.

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých produktov. Preto to majte na pamäti, pretože forma, inštalácia a technológia sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ďalšie informácie o produkte nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si oskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča

NÍZKY MRAZ

Vďaka nízkemu modulu mrazu vstupuje do skrine suchý vzduch, čím sa znižuje tvorba ľadu.